

## INSTALLATION INSTRUCTION

### WARNING!

THE DISINFECTION LAMP EMITS UVC AND OZONE. DURING THE WORKING OF THE LAMP, HUMAN AND ANIMAL MUST GET OUT FROM THE PLACE. AVOID LOOKING DIRECTLY INTO THE LIGHT. AFTER STERILIZATION IT IS ADVISED TO VENTILATE THE PLACE FOR 20-30 MINUTES. THE LAMP EMITS OZONE, INTENSE EXPOSURE OF WHICH IS HARMFUL.

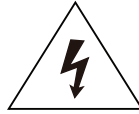
### OPERATING & SAFETY INSTRUCTION:

1. Read the instructions carefully before using the lamp.
2. Check the local voltage before using the product. Plug in the appliance under normal input voltage (please ensure the power is off before plugging in the appliance). To Switch ON the lamp press the touch switch and wait for 10 seconds for the lamp to power ON (the appliance will notify with sounds before starting). Built with 30 minutes timer function, when the lamp is powered on it works only for 30 minutes and turns off automatically by timer. The appliance can be powered off before the timer limit of 30 minutes by pressing the touch switch or by pulling out the plug to cut the power supply.
3. Humans and animals should not be near the lamp once it has been powered ON.
4. Avoid looking directly into the light. Avoid eye and skin exposure to unshielded product. Use only in an enclosed environment which shields users from the radiation. During sterilization, human and animal must get out from the place. Absorbing too much ultraviolet light can cause skin irritation and conjunctival damage
5. The lamp is with ozone which is an unstable toxic gas with a pungent odor and powerful oxidizing properties. Exposure in high levels to ozone may cause harm to humans.
6. After sterilization it is advised to ventilate the place for 20-30 minutes. The lamp emits ozone, intense exposure of which is harmful.
7. Repairs should be carried out by the manufacturer or qualified electricians ONLY. Never remove any fixed part of the appliance to make any internal adjustment. If the supply cord of the lamp or other part of appliance is damaged, the manufacturer or its service agent or similarly qualified person must replace it in order to avoid a hazard.
8. Unplug the lamp before cleaning. Make sure the to clean the lamp(tube). Any dusty or stains on the glass would affect the sterilization.  
Do not use alcohol, gasoline or chemicals to clean the appliance. Be sure to cut off the electricity when cleaning and repairing the appliance.
9. Make sure that your local voltage and frequency should be suitable for the lamp.
10. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
11. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
12. The appliance is for indoor use only. The appliance is not to be used in locations where flammable vapors or explosive dust is likely to exist. Hang or mount the appliance on a place where children can't reach.
13. The light emitting by UVC lamp might cause aging effect. Once it is powered ON, please keep away valuable things and dark color things from lamp. Long-time lighting exposure to valuable and dark color things would cause the color to fade.
14. NON WATER-PROOF, Please DO NOT wash by using water. DO NOT place the lamp in rain.
15. During sterilization, please make sure humans and animals must get out from the place.
16. The tubes on the UVC lamp are easily replaceable.

# EN UV GERMICIDAL LAMP WITH OZONE



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.



Caution, risk of electric shock.



Do Not Touch The UVC Tube



Read the instruction Before using!



Indoor Use Only



**DANGEROUS VOLTAGE**

## ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.

INPUT VOLTAGE: 220~240V 50/60Hz POWER:38W TUBE TYPE: UVC 36W

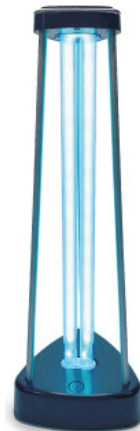
## INTRODUCTION

Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best.

A germicidal lamp is a special type of lamp which produces ultraviolet C (UVC) light. This short-wave ultraviolet light disrupts DNA base pairing causing formation of pyrimidine dimers and leads to the inactivation of bacteria, viruses, and protozoa. The UVC lamp is designed with ozone which is an unstable toxic gas with a pungent odor and powerful oxidizing properties it can deodorize and sanitize those hard to reach places on your equipment, making sure you get a greater than 99.9% kill rate of bacteria, viruses and molds. Using powerful 36 watt UVC quartz lamp, effectively covers up to 60 square meter. It can make 360°sterilization. Ideal for indoor use, such as houses, factories, restaurant, hospitals, and schools etc.

## TECHNICAL DATA

Watts	38W
UVC Tubes Power	36W
Long Life	6,000 hours
Coverage Area	Up to 60m <sup>2</sup>
Timer	30 min
Power Delay	10 sec
Switch Style	Touch Switch
Input Power	220-240V 50/60Hz



## **INTRODUCTION**

Merci d'avoir choisi et acheté un tube de à LED de V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux.

La lampe germicide est un type spécial de lampe qui produit de la lumière ultraviolette C (UVC). Cette lumière ultraviolette à ondes courtes perturbe l'appariement des bases de l'ADN, provoquant la formation de dimères de pyrimidine et entraîne l'inactivation des bactéries, des virus et des protozoaires. La lampe UVC est conçue avec de l'ozone qui est un gaz toxique instable à l'odeur âcre et aux puissantes propriétés oxydantes; elle peut désodoriser et assainir les endroits difficiles à atteindre de votre équipement, vous assurant un taux de destruction des bactéries, virus et moisissures supérieur à 99,9 %. La puissante lampe UVC à quartz de 36 watts permet de couvrir efficacement jusqu'à 60 mètres carrés. Elle peut effectuer une stérilisation à 360°. Idéale pour une utilisation en intérieur, comme les maisons, les usines, les restaurants, les hôpitaux, les écoles, etc.

## **ATTENTION**

LA LAMPE DE DESINFECTION ÉMET DES UVC ET DE L'OZONE. PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE, LES GENS ET LES ANIMAUX DOIVENT SORTIR DU LOCAL. ÉVITEZ DE REGARDER DIRECTEMENT LA LAMPE. APRÈS LA STÉRILISATION, IL EST CONSEILLÉ D'AÉRER L'ENDROIT PENDANT 20 À 30 MINUTES. LA LAMPE ÉMET DE L'OZONE, DONT L'EXPOSITION INTENSE EST NOCIVE.

## **LES CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ:**

1. Lisez attentivement les consignes avant d'utiliser la lampe.
2. Vérifiez la tension locale avant d'utiliser le produit. Branchez l'appareil sous une tension d'entrée normale (assurez-vous que le courant est coupé avant de brancher l'appareil). Pour allumer la lampe, appuyez sur l'interrupteur tactile et attendez 10 secondes que la lampe s'allume (l'appareil émettra un signal sonore avant de démarrer). L'appareil est équipé d'une fonction de minuterie de 30 minutes. Lorsque la lampe est allumée, elle ne fonctionne que pendant 30 minutes et s'éteint automatiquement grâce à la minuterie. L'appareil peut être éteint avant la fin de la temporisation de 30 minutes en appuyant sur l'interrupteur tactile ou en retirant la fiche pour couper l'alimentation électrique.
3. Les gens et les animaux ne doivent pas s'approcher de la lampe une fois qu'elle est allumée.
4. Évitez de regarder directement la lampe. Évitez l'exposition des yeux et de la peau à un produit non protégé. N'utilisez que dans un environnement fermé qui protège les utilisateurs de la radiation. Pendant la stérilisation, les gens et les animaux doivent sortir du local. L'absorption d'une trop grande quantité de rayons ultraviolets peut provoquer une irritation de la peau et des lésions conjonctivales.
5. La lampe est à l'ozone qui est un gaz toxique instable à l'odeur âcre et aux puissantes propriétés oxydantes. L'exposition à des niveaux élevés d'ozone peut être nocive pour l'homme.
6. Après la stérilisation, il est conseillé d'aérer le local pendant 20 à 30 minutes. La lampe émet de l'ozone, dont l'exposition intense est nocive.
7. Les réparations doivent être effectuées par le fabricant ou des électriciens qualifiés **UNIQUEMENT**. Ne retirez jamais une partie fixe de l'appareil pour effectuer des réglages internes. Si le cordon d'alimentation de la lampe ou d'une autre partie de l'appareil est endommagé, le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire doit les remplacer afin d'éviter tout danger.
8. Débranchez la lampe avant de la nettoyer. Nettoyez la lampe (le tube). Toute poussière ou tache sur le verre pourrait affecter l'efficacité de la stérilisation.
9. N'utilisez pas d'alcool, d'essence ou de produits chimiques pour nettoyer l'appareil. Veillez à couper l'électricité lorsque vous nettoyez et réparez l'appareil.
9. Assurez-vous que votre tension et votre fréquence locales sont adaptées à la lampe.
10. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
11. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
12. L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits où des vapeurs inflammables ou des poussières explosives sont susceptibles d'exister. Accrochez ou montez l'appareil à un endroit que les enfants ne peuvent pas atteindre.
13. La lumière émise par la lampe UVC peut avoir un effet de vieillissement. Une fois qu'elle est allumée, veuillez éloigner de la lampe les objets de valeur et les objets de couleur sombre. L'exposition prolongée des objets de valeur et de couleur foncée à la lumière pourrait faire pâlir la couleur.
14. **NON IMPERMEABLE À L'EAU**, veuillez **NE** la laver **PAS** à l'eau. **NE** placez **PAS** la lampe sous la pluie.
15. Pendant la stérilisation, veuillez faire sortir les gens et les animaux du local.

## **EINFÜHRUNG**

Vielen Dank, daß Sie sich für eine V-TAC LED entschieden haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oder Verkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen.

Eine keimtötende Lampe ist ein spezieller Lampentyp, der ultraviolettes Licht Typ C (UVC-Licht) erzeugt. Dieses kurzwellige ultraviolette Licht stört die DNA-Basenpaarung, was Bildung von Pyrimidindimeren veranlaßt und zur Inaktivierung von Bakterien, Viren und Protozoen führt. Die UVC-Lampe ist in Ozon-Ausführung; das instabile giftige Gas mit stechendem Geruch und starken oxidierenden Eigenschaften kann schwer zugängliche Stellen ihres Ausstattungsdesorodieren und desinfizieren, um eine wenigstens 99,9% Abtötungsrate von Bakterien, Viren und Schimmelpilzen zu gewährleisten. Mit einer leistungsstarken 36-Watt-UVC-Quarzlampe können bis zu 60 Quadratmeter effektiv abgedeckt werden. Es kann eine 360-Grad-Sterilisation durchführen. Ideal für den Innenbereich wie Häuser, Fabriken, Restaurants, Krankenhäuser, Schulen usw.

## **ACHTUNG**

**DIE DESINFEKTIONS-LAMPE EMITTIERT UVC UND OZON. WÄHREND DER ARBEIT DER LAMPE MÜSSEN MENSCH UND TIER AUS DEM ORT HERAUSKOMMEN. VERMEIDEN SIE ES, DIREKT INS LICHT ZU SCHAUEN. NACH DER STERILISATION WIRD EMPFOHLEN, DIE RÄUMLICHKEITEN 20 BIS 30 MINUTEN LANG ZU BELÜFTEN. DIE AUSWIRKUNG DES VON DER LAMPE EMITTIERTEN OZONS IST SCHÄDLICH BEI INTENSIVER EXPOSITION.**

## **BETRIEBS- UND SICHERHEITSHINWEISE:**

1. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie die Lampe verwenden
2. Überprüfen Sie die lokale Spannung, bevor Sie das Produkt verwenden. Schließen Sie das Gerät unter normaler Eingangsspannung an (stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es anschließen). Um die Lampe einzuschalten, drücken Sie den Berührungsschalter und warten Sie 10 Sekunden, bis sich die Lampe einschaltet (das Gerät piept, um Sie über den Start zu benachrichtigen). Dank der eingebauten 30-Minuten-Timer-Funktion, wenn die Lampe eingeschaltet ist, ist sie nur 30 Minuten tätig und schaltet sich automatisch per Timer aus. Das Gerät kann auch ausgeschaltet werden, bevor die eingestellte Zeit des 30-Minuten-Timers abgelaufen ist, indem Sie den Berührungsschalter drücken oder den Stecker ziehen, um die Stromversorgung zu unterbrechen.
3. Menschen und Tiere sollten sich nach dem Einschalten nicht in der Nähe der Lampe befinden.
4. Vermeiden Sie es, direkt ins Licht zu schauen. Vermeiden Sie die Exposition von Augen und Haut gegenüber dem ungeschirmten Gerät. Nur in in einer geschlossenen Umgebung, die die Benutzer vor Strahlung schützt. Während der Sterilisation müssen Mensch und Tier den Raum verlassen. Wenn zu viel ultraviolettes Licht absorbiert wird, kann dies zu Hautreizungen und Schäden an der Bindehaut führen.
5. Die Lampe besteht aus Ozon, einem instabilen giftigen Gas mit stechendem Geruch und starken oxidierenden Eigenschaften. Eine hohe Ozonbelastung kann den Menschen schädigen.
6. Nach der Sterilisation wird empfohlen, den Ort 20 bis 30 Minuten lang zu lüften. Die Lampe gibt Ozon ab, dessen intensive Einwirkung schädlich ist.
7. Reparaturen sollten NUR vom Hersteller oder einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Entfernen Sie niemals feste Teile des Geräts, um interne Einstellungen vorzunehmen. Wenn das Versorgungskabel der Lampe oder ein anderer Teil des Geräts beschädigt ist, muss der Hersteller oder sein Servicemitarbeiter oder eine ähnlich qualifizierte Person den Austausch dieser Teile vornehmen, um eine Gefahr zu vermeiden.
8. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose. Stellen Sie sicher, dass die Lampe (das Rohr) gereinigt wird. Staub und Flecken auf dem Glas würden die Sterilisation beeinträchtigen. Alkohol, Benzin oder Chemikalien sind als Reinigungsmittel zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Strom abschalten, wenn Sie das Gerät reinigen und reparieren.
9. Stellen Sie sicher, dass Ihre lokale Spannung und Frequenz für die Lampe geeignet ist.
10. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen (welche Einschränkung sich auch auf Kinder bezieht), es sei denn, sie wurden von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in Bezug auf die sichere Verwendung des Geräts angewiesen.
11. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
12. Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt. Das Gerät darf nicht an Orten verwendet werden, an denen brennbare Dämpfe oder explosiver Staub vorhanden sein können. Montieren Sie das Gerät oder hängen Sie es auf an einem Ort, den Kinder nicht erreichen können.
13. Das von der UVC-Lampe emittierte Licht kann einen Alterungseffekt verursachen. Halten Sie nach dem Einschalten wertvolle und dunkelfarbige Gegenstände von der Lampe fern. Bei längerer Belichtung wertvoller und dunkelfarbiger Gegenstände würde die Farbe verblasen.
14. NICHT WASSERSICHER, bitte NICHT mit Wasser waschen. Lassen Sie die Lampe nicht im Regen.
15. Stellen Sie während der Sterilisation sicher, dass Menschen und Tiere den Ort verlassen haben.

## Въведение

Благодарим, че избрахте и закупихте LED осветително тяло на V-TAC. Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталацията и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин.

Гермицидната лампа е специален вид лампа, която генерира ултравиолетова С (UVC) светлина. Тази късовълнова ултравиолетова светлина нарушава двояването на ДНК базите, водещо до образуването на пиримидинови димери, и води до инактивиране на бактериите, вирусите и протозоите. UVC лампата е в изпълнение с озон, който е нестабилен токсичен газ с остър мирис и мощни оксидативни свойства и който може да обезмириси и хигиенизира труднодостъпните места на Вашето оборудване, за да гарантира процент на унищожаване на бактериите, вирусите и плесените, надвишаващ 99.9%. Благодарение на мощната 36 W UVC кварцова лампа, ефективно се покриват до 60 квадратни метра. Може да се постигне 360° стерилизация. Идеална е за употреба на закрито, например в домове, фабрики, ресторанти, болници, училища и т.н.

## ВНИМАНИЕ

**ДЕЗИНФЕКТИРАЩАТА ЛАМПА ИЗЛЪЧВА UVC И ОЗОН. ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА НА ЛАМПАТА, В ПОМЕЩЕНИЕТО НЕ ТРЯБВА ДА ИМА ХОРА И ЖИВОТНИ. НЕ ГЛЕДАЙТЕ ДИРЕКТНО В ЛАМПАТА. СЛЕД СТЕРИЛИЗАЦИЯ СЕ ПРЕПОРЪЧВА ПОМЕЩЕНИЕТО ДА СЕ ПРОВЕТРИ ЗА 20-30 МИНУТИ. ЛАМПАТА ИЗПУСКА ОЗОН, ЧИЕТО ИНТЕНЗИВНО ВЪЗДЕЙСТВИЕ Е ВРЕДНО.**

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ:

1. Преди да започнете да използвате лампата, прочетете внимателно инструкциите.
2. Преди да започнете да използвате продукта, проверете локалното напрежение. Включете уреда към нормално входно напрежение (преди да включите уреда, се уверете, че захранването е изключено). За да включите лампата, натиснете сензорния превключвател и изчакайте 10 секунди, докато лампата се включи (преди да се задейства, уредът подава звукови сигнали). Благодарение на вградената функция „30-минутен таймер“, когато лампата е включена в захранващ източник, тя работи само 30 минути, след което се изключва автоматично от таймера. Уредът може да бъде изключен и преди изтичане на зададеното време на таймера от 30 минути чрез натискане на сензорния превключвател или чрез изваждане на щепсела за прекъсване на електрозахранването.
3. След като лампата бъде включена, близо до нея не трябва да има хора и животни.
4. Не гледайте директно в лампата. Избягвайте въздействието върху очите и кожата, когато продуктът не е защитен. Използвайте го само в затворена среда, която предпазва потребителите от лъчението. По време на стерилизация, хората и животните трябва да напуснат помещението. Поглъщането на прекалено голямо количество ултравиолетова светлина може да причини дразнене на кожата и увреждане на конюнктивата.
5. Лампата съдържа озон, който е нестабилен токсичен газ с остър мирис и мощни оксидативни свойства. Въздействието на озона във високи нива може да причини увреждания на хората.
6. След стерилизация се препоръчва помещението да се проветри за 20-30 минути. Лампата изпуска озон, чието интензивно въздействие е вредно.
7. Ремоните трябва да се извършват само от производителя или квалифицирани електротехници. Никога не сваляйте фиксирани части на уреда, за да правите вътрешни регулировки. Ако захранващият кабел на лампата или друга част на уреда се повреди, производителят или негов сервизен представител или лице с подобна квалификация трябва да ги сменят, за да се избегнат опасностите.
8. Преди почистване, изключете лампата от щепсела. Почистете лампата (тръбата). Прахът или петната по стъклото могат да повлияят върху ефективността на стерилизацията. Не използвайте спирт, бензин или химикали за почистване на уреда. Преди почистване и ремонт на уреда, прекъсвайте електрозахранването.
9. Уверете се, че локалното напрежение и честота са подходящи за лампата.
10. Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с нарушени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са под надзора или не са инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
11. Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че те не играят с уреда.
12. Уредът е само за употреба на закрито. Уредът не трябва да се използва на места, където е възможно да има запалими пари или експлозивен прах. Окачете или монтирайте уреда на място, недостъпно за деца.
13. Светлината, излъчвана от UVC лампата, може да причини ефект на стареене. След като я включите, дръжте ценните вещи и предметите в тъмен цвят далеч от лампата. Продължителното въздействие на светлината върху ценните вещи и предметите в тъмен цвят води до избледняване на цвета.
14. НЕ Е ВОДОУСТОЙЧИВА. Не я мийте с вода. Не оставяйте лампата под дъжда.
15. По време на стерилизация изведете хората и животните извън помещението.



## UVOD

Hvala vam na odabiru i kupnji LED rasvjetnog tijela V-tac. Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našem prodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način.

Germicidna svjetiljka je posebna vrsta svjetiljke, koja generira ultraljubičastu C (UVC) svjetlost. Ova kratkovalna ultraljubičasta svjetlost uništava spajanje baze DNK, što vodi do stvaranja pirimidinskih dimera i rezultira inaktivacijom bakterija, virusa i protozoa. UVC svjetiljka je u izvedbi s ozonom, koji je nestabilan toksični plin s oštrim mirisom i snažnim oksidacijskim svojstvima i koji može ukloniti neprijatne mirise i higijenzirati teško dostupna područja Vaše opreme, čime se jamči postotak uništenja bakterija, virusa i plijesni, koji prelazi 99,9%. Zahvaljujući jakoj UVC kvarcnoj žarulji od 36 W, ova svjetiljka učinkovito pokriva do 60 četvornih metara. Može se postići sterilizacija od 360°. Svjetiljka je idealna za uporabu u zatvorenim prostorima, kao što su kuće, tvornice, restorani, bolnice, škole itd.

## OPREZ

SVJETILJKA ZA DEZINFEKCIJU EMITIRA UVC I OZON. TIJEKOM RADA SVJETILJKE U PROSTORIJI NESMIJU BITI NAZOČNI LJUDI NITI ŽIVOTINJE.

NE GLEDAJTE IZRAVNO U SVJETILJKU. POSLIJE PROVEDBE STERILIZACIJE PREPORUČUJE SE PROZRAČIVANJE PROSTORIJE 20-30 MINUTA. SVJETILJKA EMITIRA OZON, ČIJI JE INTENZIVNI UTJECAJ ŠTATAN.

## UPUTE ZA UPORABU I SIGURNOST:

1. Pažljivo pročitajte upute prije uporabe svjetiljke.
2. Provjerite lokalni napon prije uporabe proizvoda. Spojite uređaj na normalan ulazni napon (prije spajanja uređaja prvo provjerite jeli isključeno strujno napajanje). Za uključivanje svjetiljke pritisnite senzorski prekidač i pričekajte 10 sekundi dok se svjetiljka uključi (prije nego što se aktivira, uređaj emitira zvučni signal). Zahvaljujući ugrađenoj funkciji „30-minutni tajmer“, kada je svjetiljka uključena u strujni izvor, ona će funkcionirati samo 30 minuta a zatim se automatski isključuje s tajmera. Uređaj možete isključiti i prije isteka namještenog tajmera u trajanju od 30 minuta pritiskom na senzorski prekidač ili isključivanjem utikača iz izvora napajanja.
3. Poslije uključivanja svjetiljke, u njenom okruženju ne treba da ima ljudi ili životinja.
4. Nemojte gledati izravno u svjetiljku. Izbjegavajte kontakt s očima i kožom kada proizvod nije zaštićen. Koristite svjetiljku samo u zatvorenim prostorijama, koje štite korisnike od zračenja. Za vrijeme obavljanja sterilizacije ljudi i životinje moraju napustiti prostoriju u kojoj se koristi svjetiljka. Prekomjerni utjecaj ultraljubičastog svjetla može uzrokovati iritaciju kože i oštećenje konjunktive oka.
5. Svjetiljka sadrži ozon, koji je nestabilan otrovni plin s oštrim mirisom i snažnim oksidacijskim svojstvima. Izloženost visokoj razini ozona može uzrokovati štetne posljedice na zdravlje čovjeka.
6. Nakon sterilizacije, preporučuje se prozračiti prostoriju 20-30 minuta. Svjetiljka emitira ozon, čiji intenzivni utjecaj je štetan.
7. Popravke smije izvoditi samo proizvođač ili ovlašteni kvalificirani električari. Nikada ne uklanjajte fiksne dijelove uređaja radi unutarnjih podešavanja. Ako se strujni kabel svjetiljke ili bilo koji drugi dio uređaja ošteti, proizvođač ili njegov servisni zastupnik, odnosno stručna osoba sa sličnom kvalifikacijom moraju ih zamijeniti, kako bi se izbjegla bilo kakva opasnost.
8. Prije čišćenja, isključite utikač svjetiljke iz utičnice. Očistite svjetiljku (cijev). Prašina ili mrlje na staklu mogu utjecati na učinkovitost sterilizacije. Za čišćenje uređaja ne koristite alkohol, benzin ili kemikalije. Prije čišćenja odnosno popravka uređaja isključite strujno napajanje.
9. Provjerite, dali je lokalni napon i frekvencija odgovarajuća za svjetiljku.
10. Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) s oštećenjem tjelesnih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su upućeni za uporabu uređaja od strane osoba, koje su odgovorne za njihovu sigurnost.
11. Djecu treba nadzirati, kako bi se garantiralo, da se ne igraju s uređajem.
12. Uređaj je namijenjen samo za uporabu u zatvorenim prostorijama. Uređaj se ne smije koristiti na mjestima gdje može biti prisutnosti lako zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Objesite ili ugradite uređaj izvan dohvata djece.
13. Svjetlost koju emitira UVC svjetiljka može izazvati efekt starenja. Nakon uključivanja svjetiljke držite dragocjenosti i tamne predmete dalje od iste. Produženo izlaganje svjetlosti može prouzrokovati izbjeljivanje boje kod dragocjenosti i na predmetima tamne boje.
14. SVJETILJKA NIJE VODOOTPORNA. Ne perite je vodom. Ne ostavljajte svjetiljku na kiši.
15. Tijekom sterilizacije izvedite ljude i životinje iz prostorije.



## **INTRODUÇÃO**

Agradecemos por ter selecionado e comprar o tubo de LED de V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível.

Uma lâmpada germicida é um tipo especial de lâmpada que gera luz ultravioleta C (UVC). Essa luz ultravioleta de ondas curtas interrompe o emparelhamento de bases de ADN, que leva à formação de dímeros de pirimidina e resulta na inativação de bactérias, vírus e protozoários. A lâmpada UVC é projetada com ozono, que é um gás tóxico instável com odor pungente e propriedades oxidativas poderosas, que podem desodorizar e higienizar áreas de difícil acesso do seu equipamento para garantir uma taxa de destruição de bactérias, vírus e bolor superior a 99,9%. Graças à poderosa lâmpada de quartzo UVC de 36 W, cobrem-se efetivamente até 60 metros quadrados. Pode ser alcançada esterilização em 360°. Ideal para uso interno, como em residências, fábricas, restaurantes, hospitais, escolas, etc.

## **ATENÇÃO**

A LÂMPADA DESINFETANTE EMITE UVC E OZONO. DURANTE O FUNCIONAMENTO DA LÂMPADA, NÃO DEVE HAVER PESSOAS NEM ANIMAIS NA SALA. NÃO OLHE DIRETAMENTE PARA A LÂMPADA. APÓS A ESTERILIZAÇÃO, RECOMENDA-SE VENTILAR A SALA POR 20-30 MINUTOS. A LÂMPADA EMITE OZONO, CUJO IMPACTO INTENSO É NOCIVO.

## **INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA:**

1. Leia as instruções com cuidado antes de usar a lâmpada.
2. Verifique a voltagem local antes de usar o produto. Conecte o dispositivo à tensão de entrada normal (verifique se a alimentação está desligada antes de conectar o dispositivo). Para ligar a lâmpada, prima o interruptor de toque e aguarde 10 segundos para acender a lâmpada (antes de iniciar o dispositivo emite um sinal sonoro). Graças à função integrada de temporizador de 30 minutos, quando a lâmpada for conectada a uma fonte de energia, ela funciona apenas por 30 minutos e depois desliga automaticamente do temporizador. O dispositivo também pode ser desligado antes que o tempo determinado do temporizador de 30 minutos tenha passado ao premir o interruptor de toque ou ao retirar a ficha para desconectar a fonte de alimentação.
3. Quando a lâmpada estiver acesa, não deverá haver pessoas ou animais perto dela.
4. Não olhe diretamente para a lâmpada. Evite o contato com os olhos e a pele quando o produto não estiver protegido. Use-o apenas em um ambiente fechado que proteja os consumidores da radiação. Durante a esterilização, as pessoas e os animais devem sair da sala. A ingestão de grande quantidade de luz ultravioleta pode causar irritação da pele e danos à conjuntiva.
5. A lâmpada contém ozono, que é um gás tóxico instável, com odor pungente e poderosas propriedades oxidativas. A exposição a altos níveis de ozono pode causar danos aos seres humanos.
6. Após a esterilização, recomenda-se ventilar a sala por 20 a 30 minutos. A lâmpada emite ozono, cujo impacto intenso é nocivo.
7. Apenas o fabricante ou um eletricista qualificado devem reparar o dispositivo. Nunca retire partes fixas do dispositivo para fazer ajustes internos. Se o cabo de alimentação da lâmpada ou outra parte do dispositivo for danificado, o fabricante ou o seu representante de serviço ou uma pessoa com qualificações semelhantes deve substituí-los para evitar riscos.
8. Antes de limpar, desconecte a lâmpada da ficha. Limpe a lâmpada (tubo). A poeira ou as manchas no vidro podem afetar a eficiência da esterilização. Não use álcool, gasolina ou produtos químicos para limpar o dispositivo. Antes de limpar e reparar o dispositivo, desconecte a fonte de alimentação.
9. Verifique se a voltagem e a frequência locais estão corretas para a lâmpada.
10. Este dispositivo não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que estejam sob a supervisão ou instruídas sobre o uso do dispositivo pela pessoa responsável pela sua segurança.
11. As crianças também devem estar monitoradas para garantir que não brinquem com o dispositivo.
12. O dispositivo é apenas para uso interno. O dispositivo não deve ser utilizado em locais onde possam estar presentes vapores inflamáveis ou poeira explosiva. Monte ou instale o dispositivo fora do alcance de crianças.
13. A luz emitida pela lâmpada UVC pode causar um efeito de envelhecimento. Depois de ligá-la, mantenha objetos de valor e objetos de cores escuras afastados da lâmpada. O impacto duradouro da luz sobre objetos de valor e objetos de cores escuras provoca a descoloração da cor.
14. NÃO RESISTENTE À ÁGUA. Não lave com água. Não deixe a lâmpada na chuva.
15. Durante a esterilização as pessoas e os animais devem sair da sala.

## **INTRODUCCIÓN**

Gracias por seleccionar y comprar el Tubo Led de vidrio de V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. El será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible.

Una lámpara germicida es un tipo especial de lámpara que genera luz ultravioleta C (UVC). Esta luz ultravioleta de onda corta interrumpe el emparejamiento de bases de ADN que lleva a la formación de dímeros de pirimidina y da como resultado la inactivación de bacterias, virus y protozoos. La lámpara UVC está diseñada con ozono, que es un gas tóxico inestable con un olor acre y potentes propiedades oxidativas, que puede desodorizar e higienizar áreas difíciles de alcanzar de su equipo para garantizar una tasa de destrucción de bacterias, virus y hongos superior a 99.9%. Gracias a la potente lámpara de cuarzo UVC de 36 W, se cubren efectivamente hasta 60 metros cuadrados. Se puede lograr una esterilización de 360°. Ideal para uso en interiores, como en hogares, fábricas, restaurantes, hospitales, escuelas, etc.

## **CUIDADO**

LA LÁMPARA DESINFECTANTE EMITE UVC Y OZONO. DURANTE EL FUNCIONAMIENTO DE LA LÁMPARA, NO DEBE HABER PERSONAS NI ANIMALES EN LA HABITACIÓN. NO MIRE DIRECTAMENTE A LA LÁMPARA. DESPUÉS DE LA ESTERILIZACIÓN, SE RECOMIENDA VENTILAR LA HABITACIÓN DURANTE 20-30 MINUTOS. LA LÁMPARA EMITE OZONO, CUYO INTENSO IMPACTO ES DAÑINO.

## **INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD:**

1. Lea las instrucciones cuidadosamente antes de usar la lámpara.
2. Verifique el voltaje local antes de usar el producto. Conecte el aparato al voltaje de entrada normal (asegúrese de que la alimentación esté apagada antes de encender el aparato). Para encender la lámpara, presione el interruptor táctil y espere 10 segundos para que la lámpara se encienda (antes de activar la unidad emite un pitido). Gracias a la incorporada función "temporizador de 30 minutos", cuando la lámpara se enchufa a una fuente de alimentación, solo funciona durante 30 minutos y luego se apaga automáticamente del temporizador. La unidad también se puede apagar antes de que haya transcurrido el tiempo predefinido del temporizador de 30 minutos presionando el interruptor táctil o quitando el enchufe para desconectar la fuente de alimentación.
3. Una vez que la lámpara está encendida, no debe haber personas ni animales cerca.
4. No mire directamente a la lámpara. Evite el contacto con los ojos y la piel cuando el producto no esté protegido. Uselo solo en un ambiente cerrado que proteja a los consumidores de la radiación. Durante la esterilización, las personas y los animales deben salir de la habitación. Ingerir demasiada luz ultravioleta puede causar irritación de la piel y daño a la conjuntiva.
5. La lámpara contiene ozono, que es un gas tóxico inestable con un olor acre y potentes propiedades oxidativas. La exposición a altos niveles de ozono puede causar daños a los humanos.
6. Después de la esterilización, se recomienda ventilar la habitación durante 20-30 minutos. La lámpara emite ozono, cuya intensa actividad es dañina.
7. Las reparaciones solo deben ser realizadas por el fabricante o electricistas calificados. Nunca retire partes fijas del aparato para realizar ajustes internos. Si el cable de alimentación de la lámpara o cualquier otra parte del aparato se daña, el fabricante o su representante de servicio o una persona con calificaciones similares deben reemplazarlos para evitar peligros.
8. Antes de limpiar, desconecte la lámpara del enchufe. Limpie la lámpara (tubo). El polvo o las manchas en el vidrio pueden afectar la eficiencia de la esterilización. No use alcohol, gasolina ni productos químicos para limpiar el aparato. Antes de limpiar y reparar el aparato, desconecte la fuente de alimentación.
9. Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia locales sean correctos para la lámpara.
10. Este electrodoméstico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas sobre el uso del electrodoméstico por la persona responsable de su seguridad.
11. Los niños también deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
12. La unidad es solo para uso en interiores. La unidad no debe usarse en lugares donde puedan estar presentes vapores inflamables o polvo explosivo. Monte o instale el aparato fuera del alcance de los niños.
13. La luz emitida por la lámpara UVC puede causar un efecto de envejecimiento. Después de encenderlo, mantenga los objetos de valor y objetos oscuros alejados de la lámpara. El impacto duradero de la luz en los objetos de valor y los objetos de color oscuro hace que el color se desvanezca.
14. **NO ES RESISTENTE AL AGUA.** No la lave con agua. No deje la lámpara bajo la lluvia.
15. Durante la esterilización las personas y los animales deben salir de la habitación.



## BEVEZETÉS

Sok köszönet, hogy V-TAC LED választott és vásárolt. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra.

A csíraölő lámpa speciális típusú lámpa, amely ultraibolya C (UVC) fényt bocsát ki. Ez a rövid-hullámú ultraibolya fény megbontja a DNS-bázis-párosodást, előidézve a pirimidin-dimerek képződését, és baktériumok, vírusok és protozók inaktiválódásához vezet. Az UVC lámpát ózonnal fejlesztették ki, amely egy instabil mérgező gáz, csípős szaggal és erős oxidáló tulajdonságokkal rendelkezik, így szagtalaníthatja és fertőtlenítheti a berendezés nehezen elérhető helyeit, ügyelve arra, hogy a baktériumok, vírusok 99,9%-nál nagyobb pusztulást érjenek el. Erőteljes 36 wattos UVC kvarclámpával hatékonyan lefedheti akár 60 négyzetmétert is. Ez 360°-os sterilizálást tesz lehetővé. Ideális beltéri használatra, például házak, gyárak, éttermek, kórházak és iskolák, stb.

## FIGYELEM

A FERTŐTLENÍTŐ LÁMPA UV-ANYAGOT ÉS ÓZONT BOCSÁT KI. A LÁMPA MŰKÖDÉSE KÖZBEN AZ EMBERNEK ÉS AZ ÁLLATNAK KI KELL HAGYNIA A HELYET. NE NÉZZEN KÖZVETLENUL A FÉNYBE. STERILIZÁLÁS UTÁN TANÁCSOS A HELYET 20-30 PERCIG SZELLŐZTETNI. A LÁMPA ÓZONT BOCSÁT KI, AMELYNEK INTENZÍV EXPOZÍCIÓJA KÁROS.

## ÜZEMELTETÉSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. A lámpa használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.
2. A termék használata előtt ellenőrizze a helyi feszültséget. Csatlakoztassa a készüléket normál bemeneti feszültség alatt (ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva, mielőtt csatlakoztatná a készüléket). A lámpa bekapcsolásához nyomja meg az érintőkapcsolót, és várjon 10 másodpercet, amíg a lámpa bekapcsol (a készülék hangjelzéssel értesíti, mielőtt elindul). A 30 perces időzítő funkcióval épül, amikor a lámpa be van kapcsolva, csak 30 percig működik, és az időzítő automatikusan kikapcsol. A készüléket az érintőkapcsoló megnyomásával vagy a dugasz kihúzásával a tápegység kikapcsolása érdekében a 30 perces időzítő korlátja előtt kikapcsolhatja.
3. Az emberek és állatok nem lehetnek a lámpa közelében, ha be van kapcsolva.
4. Kerülje a közvetlen fénybe nézést. Kerülje a szem és a bőr árnyékolás nélküli terméknek való kitettségét. Csak zárt környezetben használja, amely védi a felhasználókat a sugárzástól. A sterilizálás során az embernek és az állatnak távoznia kell a helyről. A túl sok ultraibolya fény elnyelése bőrirritációt és kötőhártya-károkat okozhat.
5. A lámpa ózonnal van ellátva, amely instabil mérgező gáz, csípős szaggal és erős oxidáló tulajdonságokkal. Magas ózon-expozíció ártalmas lehet az emberekre.
6. Sterilizálás után tanácsos a helyet 20-30 percig szellőztetni. A lámpa ózont bocsát ki, amelynek intenzív expozíciója káros.
7. A javításokat CSAK a gyártónak vagy szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. A belső beállítások elvégzéséhez soha ne távolítsa el a készülék rögzített részeit. Ha a lámpa vagy a készülék más része tápkábele megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártót vagy szerviz képviselőjét vagy hasonlóan képzett személyt ki kell cserélni.
8. Tisztítás előtt húzza ki a lámpa dugóját. Ügyeljen arra, hogy jól tisztítsa meg a lámpát (csövet). Bármilyen por vagy folt az üvegen befolyásolhatja a sterilizálást. A készülék tisztításához ne használjon alkoholt, benzint vagy vegyszereket. A készülék tisztítása és javítása során mindenképpen szakítsa meg az áramot.
9. Ellenőrizze, hogy a helyi feszültség és frekvencia megfelelő-e a lámpához.
10. Ezt a készüléket nem szabad használni csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalat és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket), kivéve, ha felügyeletet gyakorolnak vagy utasításokat adnak a készülék használatáért és biztonságáért felelős személyek.
11. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
12. A készülék alkalmas csak belső használatára. A készüléket nem szabad használni olyan helyeken, ahol gyúlékony gőzök vagy robbanásveszélyes por létezik. Helyezze vagy szerelje fel a készüléket olyan helyre, ahol a gyermekek nem férhetnek hozzá.
13. Az UVC lámpák által kibocsátott fény öregedési hatást okozhat. Ha be van kapcsolva, kérjük, tartsa távol az értékes tárgyakat és a sötét színű dolgokat a lámpától. Az értékes és sötét színű dolgok hosszú távú megvilágítása miatt a szín elhalványul.
14. NEM VÍZALLÓ. Kérjük, NE mossa le vízzel. NE tegye a lámpát esőre.
15. A sterilizálás során kérjük, ügyeljen arra, hogy az emberek és az állatok kiszálljanak a helyről.

## INTRODUZIONE

Molte grazie per aver scelto e acquistato un apparecchio di illuminazione a LED della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l'installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile.

La lampada germicida è un tipo particolare di lampada che produce luce ultravioletta C (UVC). Questa luce ultravioletta a lunghezza d'onde corte interrompe l'associazione della base del DNA causando la formazione di dimeri di pirimidina e porta all'inattivazione di batteri, virus e protozoi. La lampada UVC è progettata con ozono che è un gas tossico instabile con un odore pungente e potenti proprietà ossidanti che può deodorare e disinfettare le aree difficili da raggiungere delle attrezzature per poter garantire un tasso di uccisione superiore a 99,9% di batteri, virus e muffa. Utilizzando una potente lampada al quarzo UVC da 36 W si coprono efficacemente fino a 60 metri quadri. Con tale lampada si può effettuare la sterilizzazione a 360°. Ideale per uso interno, come case, fabbriche, ristorante, ospedali, scuole, ecc.

## ATTENZIONE

LA LAMPADA DI DISINFEZIONE EMETTE UVC E OZONO. DURANTE IL FUNZIONAMENTO DELLA LAMPADA, NEL LUOGO DI UTILIZZO NON DOVREBBERO ESSERE PRESENTI PERSONE ED ANIMALI. EVITARE DI GUARDARE DIRETTAMENTE ALLA LUCE EMESSA DALLA LAMPADA. DOPO LA STERILIZZAZIONE SI CONSIGLIA DI VENTILARE IL LOCALE PER 20-30 MINUTI. LA LAMPADA EMETTE OZONO, L'INTENSA ESPOSIZIONE AL QUALE È DANNOSA.

## ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA:

1. Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare la lampada.
2. Controllare la tensione locale prima di utilizzare il prodotto. Collegare l'apparecchio alla tensione normale di ingresso (assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata prima di collegare l'apparecchio). Per attivare la lampada, premere l'interruttore a sfioramento e attendere 10 secondi affinché la lampada si attivi (prima di attivarsi l'apparecchio emetterà un segnale acustico). Grazie alla funzione timer integrata di 30 minuti, quando la lampada è collegata ad una fonte di alimentazione, funziona soltanto per 30 minuti e si spegne automaticamente dal timer. L'apparecchio può essere spento anche prima che sia trascorso il tempo impostato del timer di 30 minuti premendo l'interruttore a sfioramento o staccando la spina per interrompere l'alimentazione.
3. Le persone e gli animali non dovrebbero trovarsi vicino alla lampada una volta che è stata attivata.
4. Evitare di guardare direttamente la luce emessa dalla lampada. Evitare l'esposizione degli occhi e della pelle quando il prodotto non è protetto. Utilizzare soltanto in un ambiente chiuso che protegga gli utenti dalle radiazioni. Durante la sterilizzazione, le persone e gli animali devono uscire dal luogo. L'assorbimento di troppa luce ultravioletta può causare irritazione alla pelle e danni alla congiuntiva.
5. La lampada contiene ozono che è un gas tossico instabile con un odore pungente e potenti proprietà ossidanti. L'esposizione a livelli elevati di ozono può causare danni alle persone.
6. Dopo la sterilizzazione si consiglia di ventilare il luogo per 20-30 minuti. La lampada emette ozono, l'intensa esposizione al quale è dannosa.
7. Le riparazioni devono essere eseguite ESCLUSIVAMENTE dal produttore o da elettricisti qualificati. Non rimuovere mai le parti fisse dell'apparecchio per effettuare regolazioni interne. Se il cavo di alimentazione della lampada o qualsiasi altra parte dell'apparecchio viene danneggiata, il produttore o il suo agente di servizio o una persona con qualifica simile deve sostituirla per evitare pericoli.
8. Scollegare la lampada dall'alimentazione prima di pulirla. Assicurarsi di pulire la lampada (il tubo). Eventuali polvere o macchie sul vetro potrebbero influire sull'efficienza della sterilizzazione. Non utilizzare alcol, benzina o prodotti chimici per pulire l'apparecchio. Assicurarsi di scollegare dall'alimentazione prima di pulire e riparare l'apparecchio.
9. Accertarsi che la tensione e la frequenza locali siano adatte alla lampada.
10. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile alla loro sicurezza.
11. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
12. L'apparecchio è destinato soltanto ad uso all'interno. L'apparecchio non deve essere utilizzato in luoghi in cui potrebbero essere presenti vapori infiammabili o polvere esplosiva. Appendere o installare l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
13. La luce emessa dalla lampada UVC potrebbe causare effetti di invecchiamento. Una volta acceso, si prega di tenere lontano dalla lampada oggetti di valore e oggetti di colore scuro. L'esposizione prolungata della luce emessa dalla lampada UVC ad oggetti di colore scuro e di valore potrebbe sbiadire il colore.
14. NON È RESISTENTE ALL'ACQUA. NON lavarla con acqua. NON lasciare la lampada sotto la pioggia.
15. Durante la sterilizzazione, assicurarsi che le persone e gli animali siano fuori dal luogo soggetto alla sterilizzazione.

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ζας ευχαριστούμε, ότι επιλέξατε και αγοράσατε το ΛΕΔ φωτισμού του V-TAC. Η Βι-TAK (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήσετε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγγύριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο.

Ο μικροβιοκτόνος λαμπτήρας είναι ένας ειδικός τύπος λαμπτήρα που παράγει υπεριώδες φως C (UVC). Αυτό το υπεριώδες φως μικρού μήκους διαταράσσει το ζεύγος των βάσεων DNA που οδηγεί στο σχηματισμό διμερών πυριμιδίων και οδηγεί στην απενεργοποίηση των βακτηριδίων, ιών και πρωτοζώων. Ο λαμπτήρας UVC έχει σχεδιαστεί με όζον, που αποτελεί ασταθές τοξικό αέριο με έντονη οσμή και ισχυρές οξειδωτικές ιδιότητες, ο οποίος μπορεί να εξαλείψει τις οσμές και να υγιεινίσει τις δυσπρόσιτες περιοχές του εξοπλισμού σας για να εξασφαλίσει τα ποσοστά καταστροφής των βακτηριδίων, ιών και μούχλων πάνω από 99,9%. Χάρη στην ισχυρή λαμπτήρα χαλαζίας 36 W UVC, καλύπτονται αποτελεσματικά μέχρι και 60 τετραγωνικά μέτρα. Μπορεί να επιτευχθεί αποστείρωση 360 °. Ιδανικό για χρήση σε εσωτερικούς χώρους, όπως σε σπίτια, εργοστάσια, εστιατόρια, νοσοκομεία, σχολεία κλπ.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο ΛΑΜΠΤΗΡΑΣ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ ΕΚΠΕΜΠΕΙ UVC ΚΑΙ ΟΖΟΝ, ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΑΣ ΤΟΥ ΛΑΜΠΤΗΡΑ, ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΑΤΟΜΑ ΚΑΙ ΖΩΑ ΣΤΟ ΔΩΜΑΤΙΟ. ΜΗΝ ΚΟΙΤΑΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΛΑΜΠΤΗΡΑ. ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗΣ, ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΑΕΡΙΣΤΑΤΑΙ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ ΓΙΑ 20-30 ΛΕΠΤΑ. Ο ΛΑΜΠΤΗΡΑΣ ΕΚΠΕΜΠΕΙ ΟΖΟΝ, Η ΕΝΤΟΝΗ ΕΠΙΔΡΑΣΗ ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΒΛΑΒΗΣ.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

1. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το λαμπτήρα.
2. Ελέγξτε την τοπική τάση πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Συνδέστε τη συσκευή στην κανονική τάση εισόδου (βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη πριν την ενεργοποίηση της συσκευής). Για να ενεργοποιήσετε το λαμπτήρα, πατήστε το διακόπτη αής και περιμένετε 10 δευτερόλεπτα για να ανάψει ο λαμπτήρας (προτού η μονάδα εκπέμψει ήχος). Χάρη στην ενσωματωμένη λειτουργία χρονοδιακόπτη 30 λεπτών, όταν ο λαμπτήρας είναι συνδεδεμένος σε πηγή τροφοδοσίας, λειτουργεί μόνο για 30 λεπτά και στη συνέχεια απενεργοποιεί αυτόματα το χρονοδιακόπτη. Η μονάδα μπορεί επίσης να απενεργοποιηθεί προτού περάσει ο καθορισμένος χρόνος του χρονοδιακόπτη των 30 λεπτών πατώντας το διακόπτη αισθητήρα ή αφαιρώντας το φως για να αποσυνδέσετε την τροφοδοσία ρεύματος.
3. Μόλις ανάψει ο λαμπτήρας, δεν πρέπει να υπάρχουν άνθρωποι ή ζώα κοντά σε αυτόν.
4. Μην κοιτάτε απευθείας το λαμπτήρα. Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια και το δέρμα όταν το προϊόν δεν είναι προστατευμένο. Χρησιμοποιήστε το μόνο σε κλειστό περιβάλλον που προστατεύει τους καταναλωτές από την ακτινοβολία. Κατά την αποστείρωση, οι άνθρωποι και τα ζώα πρέπει να εγκαταλείψουν το δωμάτιο. Η κατάποση πάρα πολύ υπεριώδους φωτός μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος και βλάβη στον επιπεφυκότα.
5. Ο λαμπτήρας περιέχει όζον, που είναι ένα ασταθές τοξικό αέριο με έντονη οσμή και ισχυρές οξειδωτικές ιδιότητες. Η έκθεση σε υψηλά επίπεδα όζοντος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στους ανθρώπους.
6. Μετά την αποστείρωση, συνιστάται να αερίζεται το δωμάτιο για 20-30 λεπτά. Ο λαμπτήρας εκπέμπει όζον, η έντονη επίδραση του οποίου είναι επιβλαβής.
7. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή ή εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Ποτέ μην αφαιρείτε τα σταθερά μέρη της συσκευής για να κάνετε εσωτερικές ρυθμίσεις. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας του λαμπτήρα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής καταστραφεί, ο κατασκευαστής ή ο αντιπρόσωπός του ή πρόσωπο με παρόμοια προσόντα πρέπει να το αντικαταστήσει για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.
8. Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το λαμπτήρα από το βύσμα. Καθαρίστε το λαμπτήρα (το σωλήνα). Η σκόνη ή οι κηλίδες στο γυαλί μπορεί να επηρεάσουν την απόδοση αποστείρωσης. Μην χρησιμοποιείτε αλκοόλ, βενζίνη ή χημικές ουσίες για να καθαρίσετε τη συσκευή. Πριν καθαρίσετε και επισκευάσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος.
9. Βεβαιωθείτε ότι η τοπική τάση και συχνότητα είναι κατάλληλες για το λαμπτήρα.
10. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές διαταραχές ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν επιτηρούνται ή έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
11. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να βεβαιωθεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
12. Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτοι ατμοί ή εκρηκτική σκόνη. Τοποθετήστε ή συναρμολογήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
13. Το φως που εκπέμπεται από το λαμπτήρα UVC μπορεί να προκαλέσει ένα φαινόμενο γήρανσης. Αφού το ενεργοποιήσετε, κρατήστε τα πολύτιμα αντικείμενα και αντικείμενα σε σκούρο χρώμα μακριά από το λαμπτήρα. Η παρατεταμένη έκθεση του φωτός στα πολύτιμα αντικείμενα και σε αντικείμενα σε σκούρο χρώμα προκαλεί εξασθένηση του χρώματος.
14. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΣ. Δεν τον πλύνετε με νερό. Μην αφήνετε το λαμπτήρα στη βροχή.
15. Απομακρύνετε ανθρώπους και ζώα από το δωμάτιο κατά τη διάρκεια της αποστείρωσης.

## **WSTĘP**

Dziękujemy za wybór i zakup oprawy LED V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Proszę przeczytać tę instrukcję uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni są przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy.

Lampa bakteriobójcza jest specjalnym rodzajem lampy, która wytwarza światło ultrafioletowe typu C (UVC). To krótkofalowe światło ultrafioletowe zakłóca parowanie zasad DNA, prowadząc do powstawania dimerów pirymidynowych i tym samym powodując inaktywację bakterii, wirusów i pierwotniaków. Lampa UVC została zaprojektowana z wykorzystaniem ozonu, który jest niestabilnym toksycznym gazem o ostrym zapachu i silnych właściwościach utleniających i który może usunąć zapach i higienizować trudno dostępne obszary twojego sprzętu, aby zagwarantować skuteczność zniszczenia bakterii, wirusów i pleśni przekraczającą 99,9%. Dzięki mocnej kwarcowej lampie UVC 36 W można skutecznie pokryć obszar do 60 metrów kwadratowych. Można osiągnąć obszar sterylizacji 360°. Idealna do użytku w pomieszczeniach takich jak domy, fabryki, restauracje, szpitale, szkoły itp.

## **UWAGA**

LAMPĄ DEZYNFEKUJĄCĄ EMITUJE UVC I OZON. PODCZAS DZIAŁANIA LAMPY W TYM SAMY POKOJU NIE POWINNY SIĘ ZNAJDOWAĆ LUDZI ANI ZWIERZĘTA. NIE PATRZ BEZPOŚREDNIO NA LAMPĘ. PO STERYLIZACJI ZALECA SIĘ PRZEWIETRZYĆ POMIĘSZCZENIE PRZEZ 20-30 MINUT. LAMPĄ EMITUJE OZON, KTÓREGO INTENSYWNE ODDZIAŁYWANIE JEST SZKODLIWE.

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA:**

1. Przeczytaj uważnie tę instrukcję przed pierwszym użyciem lampy.
2. Przed pierwszym użyciem produktu sprawdź lokalne napięcie prądu w sieci. Podłącz urządzenie do normalnego dla niego napięcia wejściowego (upewnij się już przed włączeniem urządzenia, że zasilanie jest wyłączone). Aby włączyć lampę, naciśnij przełącznik dotykowy i odczekaj około 10 sekund, aż lampa się włączy (zanim zadziała, urządzenie wyda sygnał dźwiękowy). Dzięki wbudowanej funkcji 30-minutowego czasomierza, gdy lampa jest podłączona do odpowiedniego źródła zasilania, będzie działała ona tylko przez 30 minut, a następnie zostanie wyłączona automatycznie przez czasomierz. Urządzenie można również wyłączyć przed upływem ustawionego czasu 30-minutowego czasomierza, naciskając przełącznik czujnika lub wyjmując wtyczkę z gniazdka w celu odłączenia zasilania.
3. Po włączeniu lampy w pobliżu niej nie powinny się znajdować ludzie ani zwierzęta.
4. Nie patrz bezpośrednio na lampę. Unikaj działania światła ultrafioletowego na oczy i skórę, gdy produkt nie jest zabezpieczony. Używaj urządzenie tylko w zamkniętym otoczeniu, które chroni konsumentów przed promieniowaniem. Podczas sterylizacji ludzie i zwierzęta muszą wyjść z pomieszczenia. Wchłonięcie zbyt dużej ilości światła ultrafioletowego może spowodować podrażnienie skóry oraz uszkodzenie spojówki.
5. Lampa zawiera ozon, który jest niestabilnym toksycznym gazem o ostrym zapachu i silnych właściwościach utleniających. Narażenie na wysokie poziomy ozonu może spowodować szkody dla ludzi.
6. Po sterylizacji zaleca się przewietrzyć pomieszczenie przez 20-30 minut. Lampa emituje ozon, którego intensywne oddziaływanie jest szkodliwe.
7. Napraw może dokonywać wyłącznie producent lub wykwalifikowany elektryk. Nigdy nie usuwaj stałych części urządzenia, aby dokonać wewnętrznych regulacji. Jeżeli przewód zasilający lampy lub inna część urządzenia ulegnie uszkodzeniu, producent lub jego przedstawiciel serwisowy albo osoba o podobnych kwalifikacjach musi je wymienić, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
8. Przed czyszczeniem wymyj wtyczkę lampy z gniazdka. Kurz lub plamy na szkle mogą wpływać na wydajność procesu sterylizacji.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj alkoholu, benzyny ani chemikaliów. Przed czyszczeniem czy naprawą urządzenia należy odłączyć je od zasilania sieciowego.
9. Upewnij się, że lokalne napięcie i częstotliwość prądu są odpowiednie dla tej lampy.
10. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z upośledzeniem zdolności fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani przez osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że taka osoba jest nadzorowana lub poinstruowana w sprawie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo osoby tej. Dzieci powinny być ściśle nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Urządzenia nie należy używać w miejscach, w których mogą występować łatwopalne opary lub wybuchowe pyły. Zamontuj lub powiesz urządzenie poza zasięgiem dzieci. Światło emitowane przez lampę UVC może powodować efekt starzenia. Po włączeniu trzymaj cenne przedmioty oraz przedmioty ciemnego koloru z dala od lampy. Długotrwałe wystawianie na działanie światła cennych przedmiotów oraz przedmiotów ciemnego koloru spowoduje blaknięcie koloru.
- NIE JEST ODPORNA NA WODĘ.** Nie myj lampy wodą. Nie pozostawiaj lampy w deszczu.
15. Wyprowadź ludzi i zwierzęta z pokoju podczas sterylizacji.

## INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales și v-ați cumpărat corp de iluminat V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni cu atenție, înainte să începeți instalarea, și păstrați-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiți. Dacă aveți și alte întrebări, luați legătura cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-ați achiziționat produsul. Aceștia sunt bine instruiți și întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil.

Lampa germicidă este un tip special de lampă care generează lumină cu raze ultraviolete (UVC). Această lumină UV cu unde de scurtă frecvență afectează cuplarea bazelor ADN, ceea ce conduce la formarea unor dimere pirimidine și la inactivarea bacteriilor, virusilor și protozoarelor. Lampa UVC este realizată cu ozon, care este un gaz toxic instabil, cu un miros puternic, cu proprietăți oxidative foarte puternice, care poate înlătura mirosul neplăcut și poate igieniza locurile cu acces dificil ale echipamentului dumneavoastră, în vederea garantării procentului necesar, de peste 99.9%, de distrugere a bacteriilor, virusilor și mușcăturilor. Datorita lămpii puternice de cuarț, de 36 W UVC, vor fi acoperite eficient până la 60 metri pătrați. Se poate atinge o sterilizare de 360°. Este perfectă de utilizat la interior, cum ar fi: acasă, la fabrici, restaurante, spitale, școli, etc.

## ATENȚIE

**LAMPĂ DE DEZINFECȚIE DEGAJEAZĂ UVC ȘI OZON. ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII LĂMPII, ÎN ÎNCĂPEREA RESPECTIVĂ NU TREBUIE SĂ AIBĂ OAMENI SAU ANIMALE. NU PRIVIȚI DIRECT ÎN LAMPĂ. DUPĂ FINALIZAREA STERILIZĂRII, ESTE DE RECOMANDAT SĂ AERISIȚI ÎNCĂPEREA ÎN TIMP DE 20-30 MINUTE. LAMPĂ DEGAJEAZĂ OZON, IAR EXPUNEREA INTENSĂ LA ACEST GAZ ESTE NOCIVĂ.**

## INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE ȘI PRIVIND SIGURANȚA:

1. Înainte să începeți să folosiți lampa, citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos.
2. Înainte să începeți să folosiți produsul, verificați tensiunea locală. Conectați aparatul la tensiunea normală de intrare (înainte să conectați aparatul, asigurați-vă că alimentarea este deconectată). Ca să conectați lampa, apăsați pe comutatorul senzorial și așteptați 10 secunde până la conectarea lămpii (înainte să înceapă să funcționeze, aparatul va emite semnale sonore). Datorita funcției încorporate: „Timer de 30 minute”, dacă lampa este conectată la sursa de alimentare, aceasta va funcționa numai timp de 30 minute, și apoi timer-ul se va deconecta în mod automat. Aparatul poate fi deconectat și înainte de a expira timpul indicat pe timer-ul de 30 minute, dacă apăsați pe comutatorul senzorial sau prin scoaterea ștecărilor din priză, în vederea întreruperii alimentării cu energie electrică.
3. După conectarea lămpii, în apropierea acesteia nu trebuie să aibă oameni sau animale.
4. Să nu priviți direct în lampă. Evitați acțiunea acesteia asupra ochilor și pielii, dacă produsul nu este protejat. Folosiți-l numai într-un mediu închis care îi protejează pe utilizatori de radiațiile emantate. În timpul sterilizării, oamenii și animalele trebuie să părăsească încăperea. Expunerea la o cantitate prea mare de lumină ultravioletă poate pricinui iritarea pielii și afectarea conjunctivei ochilor.
5. Lampa conține ozon, care este un gaz toxic instabil, cu un miros puternic, cu proprietăți oxidative foarte puternice. Expunerea oamenilor la nivele ridicate de ozon, poate pricinui unele afecțiuni.
6. După finalizarea procesului de sterilizare, este de recomandat să aerisiți încăperea timp de 20-30 minute. Lampa degajează ozon, iar expunerea intensă la acest gaz este nocivă.
7. Reparațiile trebuie efectuate numai de producător sau de către electricieni calificați și autorizați. Niciodată să nu scoateți părțile fixate ale aparatului ca să faceți reglări interne. Dacă cablul de alimentare al lămpii prezintă defecțiuni, producătorul sau un reprezentant de la serviciile acestuia, sau o altă persoană autorizată, trebuie să-l înlocuiască ca să fie evitate riscurile potențiale.
8. Înainte să curățați produsul, deconectați lampa, scoțând ștecărul din priză. Apoi începeți curățarea lămpii (tubului). Praful sau petele de pe părțile din sticlă pot reduce eficiența sterilizării. Nu folosiți spirt, benzină sau chimicale pentru curățarea aparatului. Înainte de curățarea sau repararea aparatului, întrerupeți alimentarea cu energie electrică.
9. Asigurați-vă că tensiunea și frecvența locală sunt potrivite pentru această lampă.
10. Acest aparat nu poate fi folosit de persoane cu dizabilități fizice (inclusiv de copii), cu dizabilități senzoriale sau mintale dacă nu sunt supravegheate sau ghidate de către o persoană care răspunde pentru siguranța acestora, dându-le instrucțiuni privind modul de utilizare al aparatului.
11. Copiii trebuie supravegheați, în vederea garantării că aceștia nu se vor juca cu aparatul.
12. Aparatul este destinat să fie folosit numai la interior. Nu trebuie folosit la locuri unde este posibil să existe vapori inflamabili sau praf exploziv. Suspendați sau montați aparatul la un loc unde copii nu au acces.
13. Lumină lămpii poate provoca efectul îmbătrânirii. După conectarea acesteia, țineți obiectele mai prețioase și de o culoare închisă la o distanță mai mare de lampă. Acțiunea pe o durată mai lungă a luminii asupra acestor obiecte, duce la decolorarea acestora.
14. LAMPĂ NU ESTE REZISTENTĂ LA APĂ. Nu trebuie spălată cu apă. Nu expuneți lampa la ploaie.
15. În timpul sterilizării, oamenii și animalele trebuie să iasă din această încăpere.



## **ÚVOD**

Děkujeme, že jste si vybrali a zakoupili LED sklené V-TAC. V-TEK vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtete tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby.

Germicidní lampa je speciální typ lampy, která produkuje ultrafialové C (UVC) světlo. Toto krátkovlnné ultrafialové světlo narušuje párování bází DNA, což způsobuje tvorbu pyrimidinových dimerů a vede k inaktivaci bakterií, virů a prvoků. Ultrafialová lampa je navržena s ozónem, který je nestabilním toxickým plynem s štiplavým zápachem a silnými oxidačními vlastnostmi, které může deodorizovat a dezinfikovat obtížně přístupné oblasti na vašem zařízení, a zajistit tak větší než 99,9% míru usmrcení bakterií, virů a plísní. Použitím výkonné křemenné ultrafialové lampy 36 W pokrývá efektivně až 60 metrů čtverečních. Lze dosáhnout 360 ° sterilizace. Ideální pro vnitřní použití, např. v domácnostech, továrnách, restauracích, nemocnicích, školách atd.

## **POZOR**

DEZINFEKČNÍ LAMPA EMITUJE UVČ A OZÓN. BĚHEM PROVOZU SVÍTIDLA V MÍSTNOSTI NEMĚLI BÝT LIDÉ A ZVÍŘATA. NEDÍVEJTE SE PŘÍMO DO SVĚTLA. PO STERILIZACI SE DOPORUČUJE, ABY PROSTORY BYLY VĚTRÁNY PO DOBU 20–30 MINUT. LAMPA EMITUJE OZÓN, JEHOŽ INTENZIVNÍ DOPAD JE ŠKODLIVÝ.

## **NÁVOD K OBSLUZE A BEZPEČNOSTI:**

1. Před použitím lampy si pozorně přečtete pokyny.
2. Před použitím produktu zkontrolujte místní napětí. Připojte spotřebič k normálnímu vstupnímu napětí (před zapnutím zařízení se ujistěte, že je vypnuto napájení). Chcete-li lampu zapnout, stiskněte dotykový spínač a počkejte 10 sekund, než se lampa rozsvítí (než jednotka pípne). Díky vestavěné 30minutové funkci časovače, když je lampa zapojena do zdroje napájení, pracuje pouze 30 minut a poté se automaticky vypne z časovače. Spotřebič lze vypnout před uplynutím nastavené doby 30minutového časovače dotykového spínače nebo vyjmutím zástrčky, čímž dojde k přerušení napájení.
3. Jakmile je lampa zapnutá, neměly by být v její blízkosti lidé ani zvířata.
4. Na lampu se přímo nedívejte. Pokud produkt není chráněn, zabraňte kontaktu s očima a pokožkou. Používejte ji pouze v uzavřeném prostředí, které chrání spotřebitele před zářením. Během sterilizace musí lidé a zvířata opustit místnost. Absorpce přílišného ultrafialového světla může způsobit podráždění kůže a poškození spojivky.
5. Lampa obsahuje ozón, který je nestabilním toxickým plynem s štiplavým zápachem a silnými oxidačními vlastnostmi. Vystavení vysokým hladinám ozónu může způsobit poškození člověka.
6. Po sterilizaci se doporučuje místnost ventilovat po dobu 20-30 minut. Lampa emituje ozón, jehož intenzivní dopad je škodlivý.
7. Opravy smí provádět POUZE výrobce nebo kvalifikovaní elektrikáři. Nikdy neodstraňujte pevné části spotřebiče, abyste mohli provést vnitřní nastavení. Pokud dojde k poškození napájecího kabelu lampy nebo jakékoli jiné části spotřebiče, musí je výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba vyměnit, aby se předešlo nebezpečí.
8. Před čištěním odpojte lampu od sítě. Ujistěte se, že jste vyčistili lampu (trubicí). Jakékoli prašné nebo škrvny na skle by ovlivnily účinnost sterilizace. K čištění spotřebiče nepoužívejte alkohol, benzín ani chemikálie. Před čištěním a opravou spotřebiče odpojte napájení.
9. Ujistěte se, že místní napětí a frekvence jsou pro lampu správné.
10. Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem.
11. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že se zařízením nebudou hrát.
12. Zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru. Spotřebič by neměl být používán na prostorech, kde se mohou vyskytovat hořlavé páry nebo výbušný prach. Zavěste nebo namontujte spotřebič mimo dosah dětí.
13. Světlo emitované ultrafialovou lampou může způsobit stárnutí. Po zapnutí mějte cennosti a tmavé předměty mimo lampu. Dlouhodobé vystavení světlu cenným a tmavě zbarveným věcem by způsobilo blednutí barvy.
14. NENÍ ODOLNÁ PROTÍ VODĚ. Nikdy neumývejte pod vodou. Nenechávejte lampu v dešti.
15. Během sterilizace vyjměte lidi a zvířata z místnosti.